

# КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

CD/1618  
22 June 2000

RUSSIAN  
Original: SPANISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КОЛУМБИИ ОТ 21 ИЮНЯ 2000 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ,  
ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ ТЕКСТ ПУНКТОВ, КАСАЮЩИХСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ, ИЗ  
"КАРТАХЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ ГРУППЫ РИО 2000 ГОДА: ОБЯЗАТЕЛЬСТВО НА  
ТЫСЯЧЕЛЕТИЕ", ОДОБРЕННОЙ НА XIV ВСТРЕЧЕ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ ГЛАВ  
ГОСУДАРСТВ ИЛИ ПРАВИТЕЛЬСТВ ГРУППЫ РИО, СОСТОЯВШЕЙСЯ  
15 И 16 ИЮНЯ 2000 ГОДА

Имею честь препроводить Вашему Превосходительству с целью просить об их  
распространении в качестве официального документа Конференции пункты, касающиеся  
разоружения, из "Картахенской декларации Группы Рио 2000 года: обязательство на  
тысячелетие", одобренной на XIV встрече на высшем уровне глав государств или  
правительств Группы Рио, состоявшейся 15 и 16 июня 2000 года, фигурирующие в  
приложении к настоящему письму.

(подпись): Камило Рейес Родригес  
Посол  
Глава представительства

## КАРТАХЕНСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

### Группа Рио – 2000 г. Обязательство на тысячелетие

...

13. Как первый в мире густонаселенный регион, свободный от ядерного оружия с подписанием Договора Тлателолко, мы заявляем, что ядерное разоружение является ответственностью всех государств, и в первую очередь государств, обладающих ядерным оружием, и что международному сообществу в лице Организации Объединенных Наций надлежит принять конкретные меры с целью стимулировать нераспространение и ликвидацию ядерного оружия. В этой связи мы выражаем удовлетворение по поводу результатов прошедшей Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, которые включают недвусмысленную приверженность полной ликвидации этого оружия, и вновь высказываемся в поддержку инициативы "За новую повестку дня в сфере ядерного разоружения".

14. В рамках полушария мы разработали такие документы, как Межамериканская конвенция о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других элементов, и обязались стимулировать международное согласие на этот счет в рамках переговоров по Конвенции Организации Объединенных наций против транснациональной организованной преступности, а также дополнять эти усилия в случае Международной конференции по вопросу о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, которая будет проходить в рамках Организации Объединенных Наций в 2001 году.

15. Мы призываем все государства, которые еще не сделали этого, в кратчайшие сроки ратифицировать Оттавскую конвенцию, с тем чтобы добиться полной ликвидации противопехотных мин, и возобновляем свое обязательство в плане реабилитации пострадавших и в плане разминирования в нашем регионе, а также в плане превращения полушария в зону, свободную от противопехотных мин. Мы согласны в том, что применение чрезмерно жестокого или негуманного оружия, и особенно оружия кустарного изготовления, должно быть запрещено в любого рода конфликте.

- - - - -